

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **48 (1930)**

Heft 244

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Samstag, 18. Oktober  
1930

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 18 octobre  
1930

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

### Monatsbeilage

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

### Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

### Supplemento mensile

Rapporti economici

N° 244

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreise: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.).

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.).

N° 244

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. —  
Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. /  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di  
fabbrica e di commercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ungarn: Ursprungszeugnisse.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurseeröffnungen — (Sch. u. K.-G. 231 u. 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldseine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigte Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten auf (Art. 209 SchKG).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt se. allfällig für welchen Betrag und aus welchem Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle, im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind haben die Pfandtitel und Pfandverreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

##### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Allstadt) (3027<sup>a</sup>)

Gemeinschuldnerin: Firma «Chemische Fabrik Columbus A. G.», mit Sitz in Zürich 1, Bahnhofstrasse 44 (Fabrikation in Feldbach).  
Konkurseeröffnung: 8. Oktober 1930.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 24. Oktober 1930, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant zur «Kaufleuten» (I. Stock, blaues Zimmer), Pelikanstrasse 18, in Zürich 1.

Eingabefrist: Bis 18. November 1930.  
Der Gemeinschuldner ist Eigentümer folgender Liegenschaften, bezüglich welcher allfällige in den Grundprotokollen noch nicht eingetragene Dienstbarkeiten innert 20 Tagen ebenfalls anzumelden sind:

In Feldbach-Hombrechtikon gelegen:

1. Ein Wohnhaus mit Werkstätten, Anbau und Hochkamin Nr. 179, mit ca. 7 Aren 32 m<sup>2</sup> Grundfläche, Hofraum und Garten.
2. Ein Turbinenhausanbau, eine Turbine mit stehendem Wellbaum und zwei konischen Rädern, sowie die Einlaufrohre, Nr. 155, mit 1 Are und 64 m<sup>2</sup> Grundfläche und Hofraum.
3. Der auf die Turbine führende Kanal resp. Weiher und eine kleine Landparzelle.

##### Ouvertures de faillites

(L. P. 231 et 232.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (art. 209 L. P.).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

##### Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (3028<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Levy, Leopold, geb. 1882, von Winterthur, Aussteuern, Möbel, Betten und Leinwand, Hallwylstrasse 71, in Zürich 4.

Datum der Konkursöffnung: 3. Oktober 1930.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.

Eingabefrist: Bis 7. November 1930.

##### Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (3044<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Koller, Peter, Phono-Geschäft, geb. 1908, von Berikon (Aargau), wohnhaft Seehelzerstrasse 47, in Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 12. September 1930.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 24. Oktober 1930, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», Schaffhauserstrasse 1, in Unterstrass-Zürich.

Eingabefrist: 18. November 1930.

##### Kt. Zürich Konkursamt Bassersdorf (3029<sup>a</sup>)

Gemeinschuldner: Firma Gebrüder Müller, Fuhrhaltere und Kohlenhandlung, in Rieden-Wallisellen (Kollektivgesellschaft Ernst Müller und Paul Müller, von Wallisellen, wohnhaft in Rieden-Wallisellen).

Datum der Konkursöffnung: 13. Oktober 1930.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 24. Oktober 1930, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant z. «Schmiedstube», in Rieden-Wallisellen.

Eingabefrist: Bis 18. November 1930.

##### Kt. Bern Konkursamt Thun (3030)

Gemeinschuldner: Wüthrich, Rudolf, Nähmaschinen- und Velohandlung, Thun.

Zeitpunkt der Konkursöffnung: 3. Oktober 1930.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: Bis und mit dem 7. November 1930.

##### Kt. Solothurn Konkursamt Balsthal (3031)

Gemeinschuldner: Straub, Gottlieb, Gottliebs Sohn, Uhrenschalenfabrikant, in Welschenrohr (Solothurn).

Datum der Konkursöffnung: 29. September 1930.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 28. Oktober 1930, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Balsthal.

Eingabefrist: Bis und mit 18. November 1930. (Die Eingaben sind Wert 29. September 1930 zu berechnen).

Der Konkurs ist Eigentümern von folgenden Grundstücken: Grundbuch Welschenrohr Nrn. 589, 210, 211, 212, 566, 568, 572, 579, 588, 590, 596, 610, 611, 612, 613, 614, 623, 569 und 902.

##### Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (3045)

Failli: Grèverè, Jacques, fils de Noar et de Asna, né le 2 novembre 1875, originaire de La Chaux-de-Fonds, achat et vente de montres et fournitures d'horlogerie, Rue Neuve 8, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement prononçant l'ouverture de la faillite: 9 octobre 1930.

Première assemblée des créanciers: Mardi 28 octobre 1930, à 14 heures, à la Salle des Prud'Hommes, Rue Léopold Robert 3, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 18 novembre 1930, inclusivement.

##### Ct. de Neuchâtel Office des faillites de La Chaux-de-Fonds (3046)

Failli: Kaufmann, Emile, fils de Hans et de Juliette née Parel, né le 13 janvier 1899, originaire de La Chaux-de-Fonds, fers, quincaillerie et articles de ménage, fourrages, Place de l'Hôtel de Ville 9, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement prononçant l'ouverture de la faillite: 8 octobre 1930.

Première assemblée des créanciers: Mardi 28 octobre 1930, à 14½ hs., à la Salle des Prud'Hommes, Rue Léopold Robert 3, à La Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 18 novembre 1930, inclusivement.

Les créanciers qui ont déjà produit au sursis sont dispensés de le faire à nouveau.

### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

##### Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (3047)

Im Konkurs über die Baugenossenschaft Sonnenhof, Seefeldstrasse 110, Zürich 8, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 28. Oktober 1930 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 Sch. K. G., bei Vermeidung des Ausschlusses, an das obgenannte Konkursamt zu stellen.

##### Kt. Bern Konkursamt Thun (3048)

Auflage des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis und Inventar.

Im Konkurs über Mühlematter, Ernst, gew. Negotiant, Oberhofen, nun in Bützberg, liegt der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht

auf Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, d. h. bis und mit dem 28. Oktober 1930 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Luzern** *Konkursamt Münster* (3049)  
Gemeinschuldner: Kleeb, Friedrich, Auto-Reparaturwerkstätte, früher in Münster, dato in Villmergen.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 28. November 1930.

**Kt. Glarus** *Konkursamt des Kantons Glarus in Ennenda* (3050)  
Gemeinschuldner: Isler, Max, Mechaniker, Linthal.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 28. Oktober 1930.

**Ct. de Fribourg** *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (3032)  
Failli: Steger-Nanzer, Albert, épicerie-mercerie, Fribourg.  
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.  
Fribourg, le 13 octobre 1930. Le préposé: Ziegenbalg.

**Kt. Solothurn** *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (3051)  
Im Konkurse über Schärer, Fritz, Sägewerk Olten-Hammer, Olten, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkursamt Basel-Stadt* (3052)  
Gemeinschuldnerin: Alhambra-Theater A.-G. Bern, mit Sitz in Basel.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
(B.-G. 280.) (L. P. 280.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Sospensione della procedura**  
(L. E. 280.)

Si entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Hottingen-Zürich* (2991)  
Ueber Steiner, geborene Müller, Ida, Frau, Metzgers, von Schänis, wohnhaft Forchstrasse 173, in Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 1. Oktober 1930 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 8. Oktober 1930 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. Oktober 1930 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Ct. del Ticino** *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (3033)  
Avviso apertura eredità giacente e chiusura della liquidazione  
Liq. n° 10/1930.

Liquidazione: Eredità giacente relitta dal fu Gehrig, Roberto, decesso in Brissago.

Data del decreto: 10 ottobre 1930.

Data del decreto di sospensione della procedura: 14 ottobre 1930.

N. B. La procedura di liquidazione, sarà ritenuta definitivamente chiusa, se nessun creditore, entro il termine di giorni dieci, ne chiederà la prosecuzione, previo anticipo delle spese relative (art. 230 L. F. Es. e Fall.).

Locarno, 15 ottobre 1930.

Ufficio Esecuzione e Fallimenti del circondario di Locarno:  
J. Turri, Uff.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich** *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (3053)  
Das Konkursverfahren über Wienecke, Gustav, geb. 1886, alt Metzgermeister, Storchengasse 12, von und in Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Oktober 1930 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Zürich** *Konkursamt Schwamendingen* (3034)  
Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft Tiergarten, vorm. Urs Eggenschwiler, nebst Aquarien und Tierhandlung, in Seebach.  
Datum der Schlussverfügung: 11. Oktober 1930.

**Kt. Bern** *Konkursamt Biel* (3035)  
(Summarisches Verfahren).  
Gemeinschuldner:  
1. Eggli, Gebr., Ofengeschäft, Plänkestrasse 16 a, Biel.  
2. Eggli, Karl, Ofenbauer, Plänkestrasse 16 a, Biel.  
3. Eggli, Marcel, Ofenbauer, Plänkestrasse 16 a, Biel.  
Datum des Schlusses: 15. Oktober 1930.

**Kt. Bern** *Konkursamt Biel* (3036)  
Gemeinschuldner: Stachel, William, Sertissage, Schräggweg 6, in Biel-Bözingen.  
Datum des Schlusses: 14. Oktober 1930.

**Kt. Basel-Land** *Konkursamt Sissach* (3037)  
Das Konkursverfahren über Loosli, Otto, Buchdrucker, ledig, in Sissach, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes Sissach vom 7. Oktober 1930 als geschlossen erklärt worden.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (3054)  
Faillie: Succession répudiée de feu Baud, Charles Alexis, quand vivait liquoriste, à Chêne-Bourg, Genève.  
Date de la clôture: 13 octobre 1930.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 267.) (L. P. 267.)

**Kt. Schwyz** *Konkursamt Gersau* (3038)

**Zweite Liegenschaftssteigerung.**

Aus dem Konkurse Müller, Martin, Teigwarenfabrikant, Gersau, wird Samstag, den 22. November 1930, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel Des Alpes, 1. Stock, an zweite konkursrechtliche Steigerung gebracht:

- Die Liegenschaft Neumühle Nr. 351 G. B. Gersau, bestehend aus:
  - Einem alten Wohnhaus mit Verkaufslokal und südlich davor gelegenen Gärtli.
  - Einem drei Stock hohen, bis zum Dache gemauerten Fabrikgebäude, das als Teigwarenfabrik eingerichtet ist, mit Wasserkraft, Wasserkett, Turbinenanlage und Vorgelege, elektrischer Kraft usw. mit Garten und Umgelände.
  - Dem Wasserrecht laut Wasserbrief von 1865 mit einer Wasserkraft von 4—10 PS. samt dazugehöriger Wasserleitung.
  - Einem an das Fabrikgebäude angebauten Haus mit Wohnungen und Oekonomieräumen, sowie einem gedeckten Schopf.
  - Einem getrennt stehenden Haus mit Wohnungen.
  - Einem Wasserreservoir mit Wasserleitungsanlage.
  - Etwas Umgelände.
- Die als Zugehör der Liegenschaft erklärten Maschinen und Einrichtungen der auf der Liegenschaft betriebenen Teigwarenfabrik, sowie die zum Betriebe gehörigen Mobilien.  
Sämtliche Gebäude sind für Fr. 70,000.— und die Zugehör für Fr. 50,000.— gegen Brandschaden versichert.  
Konkursamtliche Schätzung für Liegenschaft und Zugehör zusammen (Ziff. 1 und 2) Fr. 65,000.—.  
An der ersten Steigerung erfolgte ein Höchstangebot von Fr. 52,000.—.  
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 2. November 1930 an auf dem Bureau des Konkursamtes Gersau zur Einsicht auf. Für Besichtigungen wende man sich an das Konkursamt Gersau. (Tel. 5).  
Der Ersteigerer hat an der Steigerung vor Zuschlag à Conto der Kaufsumme und Kosten Fr. 2500.— zu zahlen.  
Konkursamt Gersau:  
Gersau, den 15. Oktober 1930.  
Dr. Jos. Camenzind, Notar.

**Ct. de Neuchâtel** *Office des faillites de Neuchâtel* (2978)  
**Vente d'une part d'immeuble.**

Le vendredi 14 novembre 1930, à 11 heures, au Bureau: Faubourg de l'Hôpital 6 a, à Neuchâtel, l'Office des Faillites de Neuchâtel, agissant par délégation de l'Office des Faillites de Lausanne, administrateur de la Faillite W y s s, P a u l, à Lausanne, vendra par voie d'enchères publiques la part de 2/3 que le failli possède en copropriété à l'immeuble ci-après désigné:  
Cadastre de Neuchâtel.

Article 2863, plan folio 94, nos 7, 8 et 112, La Grande Cassarde, bâtiment et places de 508 m<sup>2</sup>.

Pour une désignation plus complète, comme aussi pour les servitudes concernant cet immeuble, situé Rue du Rocher n° 30, l'extrait du registre foncier pourra être consulté, en même temps que les conditions de vente.

Assurance du bâtiment: fr. 37,300.— plus 50 % d'assurance supplémentaire de fr. 600.—

Estimation officielle: fr. 37,000.—

Les conditions de la vente, qui aura lieu conformément à la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite, seront déposées à l'Office sus-signé, à la disposition des intéressés, 10 jours avant celui de l'enchère.

Donné pour 3 insertions à 7 jours d'intervalle dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Neuchâtel, 9 octobre 1930.

Office des Faillites:  
Le préposé: A. Hummel.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(B.-G. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden angefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzuzeigen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einzuberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à prodire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Luzern** *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (3039)  
Schuldnerin: Salus A.-G., sanitäre Installationen, Zürichstrasse 4, Luzern.

Datum der Stundungsbewilligung: 13. Oktober 1930.

Sachwalter: Louis Bannwart i. Fa. Louis Bannwart & Co., Inkasso- und Sachwalterbureau, Hirschenplatz Nr. 7, in Luzern.  
Eingabefrist: Bis und mit 6. November 1930, Anmeldungen beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 26. November 1930, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel z. «Wildenmann», Bahnhofstrasse Nr. 30, Luzern.  
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 15. November 1930 an im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Basel-Stadt** *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (3055)  
Schuldner: Rueger-Gröli, Ernst August, Kaufmann, Dittingenstrasse 43, Inhaber der Firma Ernst A. Rueger, Fabrikation und Handel in Spezialmaschinen für die Holzindustrie, Pfeffingerstrasse 27, in Basel.  
Tag der Bewilligung der Stundung: 16. Oktober 1930.  
Sachwalter: Konkursamt in Basel.  
Eingabefrist: Bis 7. November 1930.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. November 1930, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus (Bäumleingasse 1, Parterre, Zimmer Nr. 7).

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 18. November 1930 an auf dem Konkursamt in Basel.

**Kt. Basel-Stadt** *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt* (3056)

Schuldner: Weibel-Gasser, Fritz, jetzt wohnhaft Reinacherstrasse 49, in Ruchfeld (Baselland), Inhaber der Firma Fritz Weibel, Wirtschaftsbetrieb, St. Johann-Vorstadt 29 (Zur Mägd), in Basel.

Tag der Bewilligung der Stundung: 15. Oktober 1930.

Sachwalter: Konkursamt in Basel.

Eingabefrist: Bis 7. November 1930.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 2. Dezember 1930, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus (Bäumleingasse 1, Parterre, Zimmer Nr. 7).

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 22. November 1930 an auf dem Konkursamt in Basel.

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt St. Gallen* (3040)

Schuldner: Tobler, Edwin, von Wetzikon, mechanische Strickerei, Lindenstrasse 69, St. Gallen O.

Stundungsdauer: 14. Oktober bis 14. Dezember 1930.

Sachwalter: Dr. X. Weder, Konkursbeamter, St. Gallen.

Forderungseingabefrist: Bis 8. November 1930, Anmeldungen an den Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 22. November 1930, vormittags 10 Uhr, im Zimmer Nr. 22, städt. Amtshaus, Marktgasse, St. Gallen.

Aktenaufgabe: 12. bis 21. November 1930.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**

(B.-G. 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

**Kt. St. Gallen** *Konkursamt St. Gallen* (3041)

Das Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung, hat mit Entscheid vom 13. Oktober 1930, die dem Reichenbach, Hermann, Kurzwaren und Mercerie en gros, Bleichstrasse 11, St. Gallen, bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 4. Januar 1931 verlängert.

Die Gläubigerversammlung ist auf Samstag, den 15. November 1930, vormittags 11 Uhr, verschoben und findet im Zimmer Nr. 22 des städt. Amtshaus, Marktgasse, St. Gallen, statt.

Die Akten liegen während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter zur Einsicht auf.

St. Gallen, den 15. Oktober 1930.

Der Sachwalter:

Dr. X. Weder, Konkursbeamter.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**

(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Solothurn** *Richteramt Bucheggberg-Kriegstetten in Solothurn* (3057)

Die Verhandlung über den von Rehmann, Gottfried, Johs., Veloreparaturwerkstätte in Zuchwil, vorgelegten Nachlassvertrag ist angesetzt auf Mittwoch, den 29. Oktober 1930, morgens 11 Uhr, vor Amtsgericht nach Solothurn.

Solothurn, den 16. Oktober 1930.

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:

Dr. B. Bachtler.

**Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat**

(B.-G. 308.)

(L. P. 308.)

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Horgen* (3058)

Mit Beschluss vom 7. Oktober 1930 hat das Bezirksgericht Horgen den von Nägeli, Jakob Rudolf, Tapezierer, in Oberrieden, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag, durch welchen er sich zur Zahlung von 25 % der laufenden Forderungen, zahlbar binnen Monatsfrist nach der rechtskräftigen gerichtlichen Genehmigung verpflichtet, gerichtlich genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger als verbindlich erklärt.

Dieser Beschluss ist mit dem 7. Oktober 1930 in Rechtskraft erwachsen.

Horgen, den 16. Oktober 1930. Für das Bezirksgericht Horgen:

Der Gerichtsschreiber: Dr. Feer.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Meilen* (3042)

Das Bezirksgericht Meilen hat mit Beschluss vom 25. September 1930 den von Ammann, Gottlieb, Baumeister, in Männedorf, mit seinen laufenden Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag, wonach er sich verpflichtet, 15 % ihrer Forderungen pro Saldo ihrer Ansprüche inert 10 Tagen nach Genehmigung des Nachlassvertrages zu bezahlen, bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger soweit ihre Forderungen nicht pfandversichert oder privilegiert sind, als verbindlich erklärt.

Dieser Beschluss ist rechtskräftig.

Meilen, den 15. Oktober 1930.

Im Namen des Bezirksgerichtes Meilen:

Der Gerichtsschreiber: Dr. Corrodi.

**Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat**

(B.-G. 308 und 309.)

(L. P. 308 et 309.)

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (3043)

Débitéur: Zahnd, Alfred, garagiste, Avenue de la Harpe, Lausanne. Date du prononcé: 13 octobre 1930.

**Ct. de Neuchâtel** *Tribunal cantonal de Neuchâtel* (2960)

Débitéur: Thiébaud, Henri-Augustin, négociant, Rue Neuve n° 2, à La Chaux-de-Fonds. Commissaire: Choparé Arthur, Préposé aux Faillites, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement refusant l'homologation: 7 octobre 1930.

Neuchâtel, le 7 octobre 1930. Le greffier du Tribunal cantonal:

J. Calame.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

1930. 15. Oktober. Aus dem Vorstande der Käsevereinigensgesellschaft Kothofen, mit Sitz in Kothofen, Gemeinde Grossaffoltern (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1917, Seite 1322), sind ausgetreten der Präsident Hermann Marti, der Sekretär Jakob Aeby, deren Unterschriften erloschen sind, der Vizepräsident und Kassier Bendicht Marti und der Beisitzer Friedrich Scheurer. Dem neuen Vorstande gehören an: als Präsident: Gottfried Walther, von Wohlen bei Bern, Landwirt, auf dem Bühlhof, Gemeinde Schüpfen; als Vizepräsident zugleich Kassier: Fritz Sommer, von Sumiswald, Landwirt, in Kothofen; als Sekretär: Richard Utz, von Sumiswald, Lehrer, in Kothofen, und als Beisitzer: Ernst Hauert, von Wengi, Landwirt, in Subergfeld, Gemeinde Grossaffoltern. Präsident und Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Bureau Aarwangen

15. Oktober. Aus dem Vorstand der Landwirtschaftlichen Genossenschaft Melchnau, mit Sitz in Melchnau (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1917, Seite 474), sind ausgeschieden der Sekretär Hans Wolf, dessen Unterschrift erloschen ist, und die Beisitzer Jakob Müller, Fritz Lanz und Fritz von Arx. An deren Stelle wurden gewählt: als Sekretär: Hans Jufer, Sohn, Landwirt bei der Kirche, von und zu Melchnau, und als Beisitzer: Robert Meyer, Landwirt in der Kesswil, von und zu Reisiswil; Gottfried Gerber, von Trub, Zimmermeister, in Busswil bei Melchnau, und Hans Leuenberger, Landwirt, Wyden, von und zu Melchnau. Der Präsident Felix Schärer oder der Vizepräsident Johann Flückiger führen mit dem Sekretär je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft.

16. Oktober. Die Firma Ernst Richard, Gerberei, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 155 vom 1. Juli 1919, Seite 1150), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Wirtschaft, Metzgerei. — 16. Oktober. Die Firma O. Schärer, Betrieb der Wirtschaft zum Schlüssel, Gross- und Kleinmetzgerei, in Langenthal (S. H. A. B. Nr. 167 vom 19. April 1905, Seite 665), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Biel

Garnituren, Mercerie. — 29. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Hossmann & Rupp, Garniturengeschäft und Mercerie, mit Hauptniederlassung in Bern und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1908, Seite 322), ist infolge Todes des einen Gesellschafters Carl Rudolf Hossmann-Rupp erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft «Hossmann & Rupp».

Wwe. Martha Hossmann geb. Rupp und Gotthilf Hermann Rupp, beide von und in Bern, haben unter der Firma Hossmann & Rupp eine Kollektivgesellschaft eingegangen, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Biel. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft Hossmann & Rupp, Nidaugasse 39. Modewaren und Mercerie.

Uhrenterminage. — 13. Oktober. Die Firma P. Auguste Varrin, Uhrenterminage, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1928, Seite 2450), hat ihr Geschäftsdomizil an die Jurastrasse 28 verlegt.

Bureau Burgdorf

Bleiweiss, Farben usw. — 15. Oktober. Die durch die Firma Schnell & Co., Aktiengesellschaft, Fabrikation von Bleiweiss, Farben, Lacken, Essig und andern chemischen Produkten, sowie Handel in diesen Artikeln, mit Sitz in Lochbach zu Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 132 vom 10. Juni 1930), an Peter Gysi erteilte Kollektivprokura ist erloschen. Kollektivprokura wird erteilt an Dr. Hans Buser, von Basel, Chemiker, in Lochbach zu Burgdorf. Derselbe zeichnet kollektiv mit dem Prokuristen Emil Pfister.

Bureau Frutigen

14. Oktober. Unter der Firma Hotelier-Verein Adelboden besteht, mit Sitz in Adelboden, ein Verein im Sinne von Art. 60 ff. des Z. G. B. mit unbeschränkter Dauer. Der Verein bezweckt: a) die Entwicklung und Förderung des Fremdenverkehrs in Adelboden; Schaffung oder Uebernahme von Institutionen, die diesen Zweck verfolgen, oder Beteiligung an solchen; b) die Wahrung der Berufsinteressen; c) Pflege freundschaftlicher Beziehungen unter seinen Mitgliedern. Die Statuten datieren vom 9. August 1930. Der Verein bildet eine Sektion des Schweizer Hotelier-Vereins (Zentralvereins). Mitglied des Hotelier-Vereins Adelboden kann jede in bürgerlichen Ehren und Rechten stehende Person werden, welche als Besitzer oder Pächter in Adelboden ein Hotel, eine Fremdenpension oder Kuranstalt betreibt. Juristische Personen können ebenfalls als Mitglied aufgenommen werden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung beim Vorstand und Aufnahmebeschluss desselben. Alle Mitglieder des Hotelier-Vereins Adelboden sind ohne weiteres auch Mitglieder des Zentralvereins. Das Erlöschen der Mitgliedschaft beim Zentralverein hat ein gleiches bei der Sektion zur Folge, sofern der Austretende sein Geschäft weiter betreibt. Austrittserklärungen sind an den Vorstand zu richten. Der Austritt kann auf eine halbjährliche Kündigung hin nur auf Ende eines Geschäftsjahres erfolgen, nachdem das Mitglied allen finanziellen Verpflichtungen gegenüber dem Verein nachgekommen ist. Die Eintrittsgebühr beträgt Fr. 10, wovon Fr. 5 an den Zentralverein abzuführen sind. Der jährliche Mitgliederbeitrag wird jeweilen an der ordentlichen Generalversammlung festgesetzt. Die Organe des Vereins sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand; c) die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand besteht aus: dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär, dem Kassier und einem Beisitzer. Der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär führen zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein. Es wurden gewählt: als Präsident: Paul Petzold, von La Scheulte, Hotelier, in Adelboden; als Vizepräsident: Mathäus Zurbuchen, von Ringgenberg, Hotelier, in Adelboden; als Sekretär: Eduard Nikles, von Worben, Hotelier, in Adelboden.

Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen usw. — 1930. 14. Oktober. Aus dem Verwaltungsrat der Träg A. G., mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1929 und Nr. 79 vom 4. April 1930), ist das Mitglied Josef Spörri ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Als neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Dr. jur. Emil Guggenheim, Fürsprech und Notar, von und in

Baden (Aargau), und es führt derselbe die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

15. Oktober. Elektrizitätswerke und Strassenbahnen A. G. in Glarus, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 160 vom 14. Juli 1925 und Nr. 226 vom 27. September 1927). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Oktober 1930 wurde beschlossen, die Zahl der Verwaltungsratsmitglieder von 5 auf 7 zu erhöhen. Als weitere Mitglieder wurden gewählt: Karl Weninger, Direktor der Niederösterreichischen Escompt-Gesellschaft in Wien, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (Oesterreich), und Hermann Rinderknecht, Kaufmann, von und in Unter-Siggenthal (Aargau). Sie führen die Unterschrift nicht.

15. Oktober. Laut Statuten vom 7. Oktober 1930 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma «*Sprit*» Aktiengesellschaft für Industrielle Kapitalanlagen eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer gegründet worden. Gegenstand der Gesellschaft sind industrielle und finanzielle Geschäfte auf dem Gebiet der Spritfabrikation und damit verwandter Industrien. Die Gesellschaft kann sich auch an kommerziellen, industriellen und finanziellen Geschäften in irgendeiner Form beteiligen und alle Massnahmen ergreifen, welche geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Zurzeit gehört ihm an: Dr. Georges Camp, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Derselbe führt für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. jur. David Streiff, Rechtsanwalt, in Glarus.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**  
*Bureau de Fribourg*

1930. 15 octobre. Suivant procès-verbal authentique dressé par M<sup>e</sup> Adrien Picot, notaire, à Genève, la Société Internationale Isothermos S. A., société anonyme ayant son siège à Fribourg (F. o. s. du c. n<sup>o</sup> 273 du 21 novembre 1929, page 2303), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 12 août 1930, transféré son siège social à Genève. La raison est, en conséquence, radiée au registre du commerce de la Sarine, à Fribourg.

**Solothurn — Soleure — Soletta**  
*Bureau Kriegstellen*

Spezereien, Mercerie. — 1930. 14. Oktober. Die Einzelfirma **Adolf Frey-Stilli**, Spezerei- und Merceriehandlung, in Zuchwil (S. H. A. B. Nr. 187 vom 13. August 1923, Seite 1591), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Sägerei, Holzhandlung. — 14. Oktober. Die Einzelfirma **Ad. Kaufmann**, Sägerei, Zimmerei und Holzhandlung, in Obergerlafingen (S. H. A. B. Nr. 229 vom 14. August 1896), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bäckerei, Spezereien. — 14. Oktober. Die Einzelfirma **M. Dürig-Walther**, Bäckerei und Spezereihandlung, in Luterbach (S. H. A. B. Nr. 223 vom 13. September 1918, Seite 1494), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Zimmerei, Bauschreinerei. — 15. Oktober. Die Einzelfirma **F. Kaiser-Bledermann**, Zimmerei und Bauschreinerei, in Biberist (S. H. A. B. Nr. 45 vom 5. Februar 1906, Seite 177), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Zimmerei, Architekturbureau usw. — 15. Oktober. Inhaber der Einzelfirma **Adolf Kaiser**, in Biberist, ist Adolf Kaiser, Architekt, von und in Biberist. Zimmerei, Bauschreinerei und Architekturbureau. Gebäude Nr. 118 an der Bleichenbergstrasse.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

Berichtigung. Der von der Kommanditgesellschaft **Ed. Schäfer & Cie.**, in Basel, ernannte Prokurist heisst **André Maguin**, nicht **Magnin**, wie irrtümlicherweise im S. H. A. B. Nr. 240 vom 14. Oktober 1930, Seite 2094, publiziert worden ist.

1930. 9. Oktober. Unter der Firma **Participations et Gestion S. A. Bâle** (Beteiligungs- & Verwaltungs-A.-G. Basel) bildet sich, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer. Ihr Zweck ist Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und deren Finanzierung. Die Statuten datieren vom 22. September 1930. Das Aktienkapital beträgt Fr. 6,000,000, eingeteilt in 6000 Inhaberaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Es gehören ihm an: Charles Janssen, Direktor, als Delegierter, Roger Janssen, Rentier, beide belgische Staatsangehörige, in La Hulpe (Belgien); Emile Zachmann, Direktor, von Le Locle, in Basel; Adam Freuler, Direktor, von und in Basel, und Dr. Alfred von Morlot, Direktor, von Bern, in Basel. Die Gesellschaft wird vertreten durch Einzelunterschrift des Delegierten oder durch die Unterschriften der Mehrheit der übrigen Verwaltungsratsmitglieder (selbdritt). Geschäftslokal: St. Alban-Anlage 1.

Weisswaren, Aussteuern. — 14. Oktober. Die Firma **Georges Levy**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1928, Seite 142), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Innere Margarethenstrasse 14.

Wirtschaft. — 14. Oktober. Die Firma **Führer-Hengge**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 117 vom 20. Mai 1927, Seite 934), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Oetlingerstrasse 64.

Weinssig, Senffabrik. — 14. Oktober. Die Firma **W. Egloff-InAlbon** vormals **InAlbon-Lorentz**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1917, Seite 1227), Weinssig- und Senffabrik, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Weinssig, Senffabrik. — 14. Oktober. Inhaber der Firma **Hans Doetschmann** vormals **W. Egloff-InAlbon**, in Basel, ist Hans Doetschmann-Scheffele, württembergischer Staatsangehöriger, in Basel. Weinssig- und Senffabrik Marke Sinapol. Drahtzugstrasse 69.

Beteiligungen usw. — 14. Oktober. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Laun A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 175 vom 30. Juli 1926, Seite 1392), ist die Prokura des Paul Hellsinger erloschen. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Aeschenvorstadt 15.

14. Oktober. Die Unterschrift des zweiten Sekretärs des Vereins unter dem Namen **Schweizerische Bankiervereinigung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1929, Seite 2318), Dr. Etienne de Rham, ist erloschen. Zum zweiten Sekretär ist ernannt worden **Frédéric Filliol**, von Genf, in Basel. Er, sowie Gertrud Preiswerk, von und in Basel, führen Kollektivprokura und zeichnen mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten mit Ausnahme des ersten Sekretärs.

14. Oktober. In der Aktiengesellschaft unter der Firma **Schappacordonnensplinnerei St. Jakob**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 81 vom 27. April 1927, Seite 626), ist das Verwaltungsratsmitglied **Joseph Gut** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt **Dr. jur. Alfred von Morlot**, Direktor, von Bern, in Basel.

Beteiligungen. — 14. Oktober. Unter der Firma **Brametta A.-G. (Brametta S. A.)** besteht, mit Sitz in Basel, auf Grund der Statuten vom 9. Oktober 1930 eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Dauer zur Beteiligung an andern Unternehmungen, insbesondere der Metallbranche, und zur Verwaltung dieser Beteiligungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000,000, eingeteilt in 20,000 Aktien von Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Jeder Aktionär kann die Umwandlung seiner Inhaberaktien in Namenaktien verlangen und umgekehrt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Dr. Max Stähelin, Bankier, von und in Basel, als Präsident; Dr. Felix Iselin, Advokat und Notar, von und in Basel; Sir George Edward Leon, Baronet, Bankier, englischer Staatsangehöriger, in London; Captain Oliver Lyttelton, Direktor, englischer Staatsangehöriger, in London; Dr. Eduard Nüscher, Bankier, von Zürich, in Basel. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Aeschenvorstadt 1.

Marchand-tailleur. — 15. Oktober. Die Firma **Gottfried Blatter**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 274 vom 23. November 1926, Seite 2052), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Clarastrasse 11.

Sattler und Reiseartikel. — 15. Oktober. Die Firma **J. Schuller**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 162 vom 22. Juni 1910, Seite 1135), Sattler und Reiseartikel, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

15. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Société Internationale de Placements**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1930, Seite 1749), erteilt Prokura an **Dr. Charles Edouard Bourcart**, von und in Basel.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1930. 9. Oktober. Unter der Firma **Alama Verwaltungen-Aktiengesellschaft** besteht, mit Sitz in Chur, eine Aktiengesellschaft. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt; ihre Statuten datieren vom 6. Oktober 1930. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen bei andern Unternehmungen und die Durchführung aller damit im Zusammenhang stehenden Geschäfte. Der gewerbsmässige An- und Verkauf von Wertpapieren ist ausgeschlossen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 20,000 und ist eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000. Als Publikationsorgan wird für die gesetzlich vorgeschriebenen Fälle das Schweizerische Handelsamtsblatt in Bern bezeichnet. Der Verwaltungsrat kann noch andere Organe bestimmen. Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung der Aktionäre, der Verwaltungsrat und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–3 Mitgliedern. Er bestimmt die Art und Weise der Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift, die er einzeln oder kollektiv auch an Dritte erteilen kann. Derzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates **Johann Leonhard Jost**, Kaufmann, von Davos, in Chur, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Domizil der Gesellschaft bei **Dr. P. Mettler**, Quaderstrasse 31, in Chur.

Beteiligungen. — 11. Oktober. Unter dem Namen **Kenwin A.-G. (Kenwin Ltd.) (Kenwin S. A.)** hat sich, mit Sitz in St. Moritz, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet, deren Statuten am 7. Oktober genehmigt worden sind. Ihr Zweck ist die Verwaltung von Beteiligungen speziell bei Unternehmungen der Bau-Industrie. Die Gesellschaft kann auch selbst baulich tätig sein und Liegenschaften erbauen, sowie an- und verkaufen, vermieten etc., kurz alles das zu tun, was direkt oder indirekt mit dem Zweck der Gesellschaft in Beziehung steht. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 200. Für mehr als eine Aktie kann ein einziges Zertifikat ausgestellt werden. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist die «*Engadiner Post*» in St. Moritz bestimmt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von 1–5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Diese wird rechtsgültig verpflichtet durch die Kollektivunterschrift je zweier Mitglieder des Verwaltungsrates. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einem Mitglied, so führt dasselbe Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: **Fräulein Rechtsanwältin Wilhelmine Meyer**, von Unterendingen (Aargau), in Zürich, als Präsident; **Frau Annie Winnifred Macpherson**, englische Staatsangehörige, in London, und **Oscar Christoffel**, Baumeister, von Trins, in St. Moritz. Geschäftslokal: Villa Gentiana, Aronastrasse St. Moritz.

Handelsgeschäfte aller Art. — 11. Oktober. Unter der Firma **Sachwalterschaft A. G. (Trusteeship Co. Ltd.)** hat sich, mit Sitz in Flims, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten tragen das Datum vom 7. Oktober 1930. Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Handelsgeschäften und Finanzierungsmassnahmen aller Art, sowie die dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Es können Zertifikate für eine beliebige Mehrzahl von Aktien ausgegeben werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1–3 Mitgliedern. Zurzeit ist alleiniger Verwaltungsrat **Dr. Max Schneider**, Rechtsanwalt, von Hinwil, wohnhaft in Zürich, der für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei **Dr. Schneider**, Fidas, Gemeinde Flims.

**Aargau — Argovie — Argovia**

1930. 15. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **H. & W. Lüscher**, Graphische Anstalt und Druckerei, in Aarau (S. H. A. B. 1927, Seite 2215), hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma **Lüscher**, Graphische Anstalt & Druckerei, in Aarau, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist **Hermann Lüscher**, von Moosleerau, in Aarau. Graphische Anstalt und Druckerei. Rain Nr. 38.

15. Oktober. Die Käseereignossenschaft **Oftringen**, in Oftringen (S. H. A. B. 1929, Seite 1615), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt. Präsident ist: **Jakob Heinger**, von Afoltern i. E., bisher; Vizepräsident: **Fritz Glur**, von Oftringen, bisher Beisitzer; Aktuar und Kassier: **Fritz Suter**, jun., von

Oftringen; Beisitzer sind: Adolf Stauffer, von Oftringen, neu, und Karl Bürgli, von Erlinsbach (Aargau), bisher, alle Landwirte und alle in Oftringen. Die Unterschrift des bisherigen Aktuars Friedrich Suter ist erloschen. Ferner ist aus dem Vorstände ausgeschieden das nicht zeichnungsberechtigte Mitglied Fritz Luder. Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

15. Oktober. Die Firma S. König-Moff, Papierhof Rheinfelden, in Rheinfelden (S. H. A. B. 1929, Seite 629), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaberin der Firma König-Moff, Papierhof Rheinfelden, in Rheinfelden, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma S. König-Moff, Papierhof Rheinfelden, übernimmt, ist Frau Witwe Augusta König-Moff, von Bottenwil, in Rheinfelden. Die Firma erteilt Einzelprokura an Ernst König, junior, von Bottenwil, in Rheinfelden. Papeterie, Akzidenzdruckerei, Bureaubedarf. Marktgas Nr. 33/34.

15. Oktober. Die Woll- & Crêpeweberei, Aktiengesellschaft, vormals Bachmann & Cie. (Tissage de laine et de crêpe, société anonyme, ci-devant Bachmann & Cie.) (Wool & Crêpe Manufacturing Limited, formerly Bachmann & Co.), in Rothrist (S. H. A. B. 1929, Seite 1601), hat ihr Aktienkapital von bisher Fr. 150,000 durch Annullierung von 75 Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 75,000 abgeschrieben. Dasselbe besteht nunmehr aus 75 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000 Nennwert. In der Generalversammlung vom 23. März 1929 wurden die Statuten entsprechend abgeändert. Eine weitere Revision des § 22 der Gesellschaftsstatuten berührt die publizierten Tatsachen nicht.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1930. 14. Oktober. Durch Stiftungsurkunde vom 30. August 1930 wurde unter dem Namen Jean-Bär-Stiftung, mit Sitz in Dozwil, eine Stiftung errichtet, mit dem Zwecke, die aus dem Stiftungsvermögen jährlich fließenden Erträge wie folgt zu verwenden: a) durch Gewährung von Subsidien armen Schulkindern aus den Wohngemeinden Kesswil und Dozwil eine für sie geeignete Ausbildung oder Weiterbildung zu ermöglichen; b) armen, kränklichen und erholungsbedürftigen Kindern aus den Wohngemeinden Kesswil und Dozwil die notwendige ärztliche Pflege und den zur Wiederherstellung oder Stärkung ihrer Gesundheit notwendigen Aufenthalt in Kinderheimen, Ferienheimen, Sanatorien, Preventorien oder ähnlichen Anstalten zu ermöglichen; c) arme, alte Leute, insbesondere verschämte Arme aus den Kirchgemeinden Kesswil, Dozwil und Uttwil an Weihnachten oder wenn es notwendig ist, auch im Laufe des Jahres zu beschenken und zu unterstützen. Die Stiftung wird von einem Vorstand von 5 Mitgliedern verwaltet. Präsident des Vorstandes ist der jeweilige Pfarrer von Kesswil-Dozwil-Uttwil, zurzeit Pfarrer Paul Bänziger, von Heiden (Appenzel), in Kesswil. Präsident-Stellvertreterin ist Frau Wwe. Elise Bär-Zahler, Hausfrau, von Kesswil, in Dozwil. Aktuar-Kassier ist Emil Eggmann, Lehrer, von Uttwil, in Dozwil. Präsident oder Vizepräsident führen kollektiv unter sich oder mit dem Aktuar-Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Distretto di Mendrisio

Negoziante in bestiami. — 1930. 13. Oktober. Titolare della ditta Individuale Galfetti Luigi, in Morbio Inferiore, è Luigi Galfetti fu Antonio, da Morbio Inferiore, suo domicilio. Negoziante in bestiami.

#### Wallis — Valais — Vallese

##### Bureau de Sion

Laiterie. — 1930. 14. Oktober. Le chef de la maison Ulysse Solioz, à Sion, est Ulysse Solioz, de et à Sion. Laiterie, Rue de la Dent Blanche à Sion.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

1930. 13. Oktober. La procuracy conférée à Alfred Kernan par la maison Ch. Renaud, Confiserie suisse, à Cormondrèche, est éteinte; en conséquence cette signature est radiée.

13. Oktober. Le chef de la maison Robert Burkhalter, produits alimentaires, à Peseux, est Robert Burkhalter, de Peseux, y domicilié. Produits alimentaires en gros. Chemin des Meuniers n° 1.

##### Bureau de la Chaux-de-Fonds

Entreprise de construction. — 14. Oktober. La société en commandite Fontana et Cie., entreprise générale de construction, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 8 février 1926, n° 31), est dissoute et radiée, l'actif et le passif étant repris par la raison individuelle «André Fontana».

Le chef de la maison André Fontana, à La Chaux-de-Fonds, est André-Joseph Fontana, de Ronago (Province de Côme, Italie), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Cette maison reprend l'actif et le passif de la société «Fontana et Cie.» radiée ce jour. Entreprise générale de constructions. Rue Jacob-Brandt 55.

##### Bureau du Locle

15. Oktober. Suivant procès-verbal authentique reçu Charles Chablot, notaire, au Locle, il résulte que, dans son assemblée du 30 août 1930, Ulysse Nardin, société anonyme, chronomètre de marine et de poche, fabrication et commerce d'horlogerie, avec siège au Locle (F. o. s. du c. des 24 et 28 octobre 1922, n° 249 et 253, pages 2540 et 2069), a modifié les articles 17 et 36 de ses statuts. Les modifications apportées ne sont pas sujettes à publication.

##### Bureau de Neuchâtel

14. Oktober. La Société Immobilière de la Minoterie, société anonyme ayant son siège à Serrières (Neuchâtel) (F. o. s. du c. du 8 août 1928, n° 184, page 1544), fait inscrire que, dans ses assemblées générales extraordinaires des 22 septembre et 11 octobre 1930, suivant procès-verbaux reçus par Max Petitpierre, Docteur en droit, notaire, elle a ratifié le contrat de fusion conclu avec la Société Immobilière de la Rue Martenet, également à Serrières (Neuchâtel). La fusion s'opère par la reprise par la Société Immobilière de la Minoterie de l'actif et du passif de la Société Immobilière de la Rue Martenet, selon bilan au 31 décembre 1929. La somme de l'actif repris s'élève à fr. 99,000. Le montant du passif repris s'élève à fr. 91,658.90. Le prix de la reprise a été fixé à fr. 7341.10. Il est payé par la remise aux actionnaires de la Société Immobilière de la Rue Martenet de 90 actions nominatives de fr. 100 chacune, libérées de 80 % de la Société Immobilière de la Minoterie, à raison de une action contre une action de la Société Immobilière de la Rue Martenet, et par un versement en espèces de fr. 141.10. L'assemblée a, en conséquence, décidé d'augmenter le capital social de 90,000 francs à 99,000 francs par l'émission de 90 actions nouvelles de fr. 100 chacune, nominatives. En outre, la Société Immobilière de la Minoterie, dans ses assemblées générales extraordinaires du 22 septembre 1930, a procédé à une nouvelle augmentation du capital de fr. 99,000 à fr. 500,000 par l'émission de 802 actions privilégiées de fr. 500 chacune, nominatives. Ensuite de sa fusion avec la Société Immobilière de la Rue Martenet et de ces deux augmentations de capital, la Société Immobilière

de la Minoterie a révisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: La société a pour but l'acquisition, la construction, la location et la vente d'immeubles. Elle peut aussi d'une manière générale s'occuper de toutes affaires immobilières, commerciales, industrielles et financières. Elle exploitera notamment les articles 5107, 5445, 5649, 5446, 5447 et 825 du Cadastre de Neuchâtel. Le capital social émis est fixé à fr. 500,000 soit fr. 99,000, divisé en 990 actions ordinaires de fr. 100 chacune, nominatives et fr. 401,000, divisé en 802 actions privilégiées de fr. 500 chacune, nominatives. La revision des statuts a porté, en outre, sur d'autres clauses non soumises à publication.

14. Oktober. La Société Immobilière de la Rue Martenet, société anonyme ayant son siège à Serrières (Neuchâtel) (F. o. s. du c. du 8 août 1928, n° 184, page 1544), fait inscrire que par décisions des assemblées générales extraordinaires des actionnaires des 22 septembre et 11 octobre 1930, selon procès-verbaux reçus par Max Petitpierre, Docteur en droit, notaire, elle a fusionné, par voie d'absorption avec la Société Immobilière de la Minoterie, Société anonyme à Serrières (Neuchâtel). Celle-ci a repris l'actif et le passif de la société absorbée. L'effet de la fusion remonte au 1<sup>er</sup> janvier 1930. La société ne demeure inscrite au registre du commerce que pour remplir les formalités et effectuer les opérations et inscriptions nécessitées par la fusion.

#### Genève — Genève — Ginevra

Épicerie et primeurs. — 1930. 14. Oktober. Le chef de la maison Louise Quadri, aux Eaux-Vives, est Madame Louise Quadri, née Thévenod, de Meride (Tessin), domiciliée aux Eaux-Vives. Commerce d'épicerie et primeurs. 10, Rue de Savoie.

Thés, cafés, etc. — 14. Oktober. Le chef de la maison Hélène Guigon, à Genève, est Mademoiselle Hélène-Alice Guigon, de Genève, domiciliée à Plainpalais. Commerce de thés, cafés, biscuits, confiserie et chocolats, à l'enseigne: «Au Planteur». 11, Rue du Commerce.

Automobiles, cycles, etc. — 14. Oktober. La maison Trachsler, commerce d'automobiles, cycles et motocycles, garage et atelier de mécanique en tous genres, inscrite à Genève (F. o. s. du c. du 12 juillet 1923, page 1392), a transféré son siège commercial au Petit-Saconnex, 4, chemin de l'Orangerie.

Fabrication, importation et exportation de tous articles. — 14. Oktober. Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 juin 1930, dont le procès-verbal a été dressé par M<sup>o</sup> Gustave Martin, notaire, à Genève, la société anonyme Etablissements Yocs S. A., ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 28 novembre 1929, page 2352), a prononcé sa dissolution. La liquidation de cette société étant terminée, celle-ci est radiée.

14. Oktober. La Parioise protestante du Petit-Saconnex, association jouissant de la personnalité conformément à l'art. 60 du C. c. s., ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 30 décembre 1919, page 2309), renonce à son inscription au registre du commerce. La raison est en conséquence radiée.

14. Oktober. Il a été constitué à Genève, le 25 septembre 1930, une société coopérative conformément au Titre 27 du C. O., sous la dénomination de Union Coopérative Immobilière U. C. I. Le siège de la société est à Genève; sa durée est indéterminée. Le but principal est le placement de fonds garantis par l'achat en commun d'immeubles et de valeurs immobilières ainsi que toutes opérations s'y rattachant, en Suisse; elle aura la gérance de ces immeubles. Le capital social est variable; il est divisé en parts sociales nominatives de fr. 200. La prime d'émission sera en outre fixée chaque année par le conseil proportionnellement aux réserves et à la plus-value des biens de la société. Les parts sociales sont indivisibles et transmissibles par endossement sous réserve des dispositions ci-après. Les droits d'un sociétaire décédé passent de plein droit à ses héritiers. Ceux-ci doivent s'entendre entre eux pour désigner un seul titulaire par cinq parts. Les personnes physiques, les personnes morales, les sociétés en nom collectif ou en commandite, légalement constituées peuvent être reçues membres de la société. Elles doivent en faire la demande par écrit au conseil d'administration et être acceptées par lui. En cas de refus, le conseil n'est pas tenu d'en indiquer les motifs. Elles souscriront au minimum à 5 parts sociales de fr. 200 et en verseront le montant en espèces; le montant pourra également être acquitté au moyen de biens ou valeurs immobilières acceptés par le conseil d'administration. Chaque sociétaire paiera une prime d'admission destinée notamment à alimenter le fonds de réserve. Cette prime est fixée chaque année par le conseil; elle est définitivement acquise à la société et ne pourra être réclamée même en cas de démission du sociétaire. La qualité de sociétaire se perd: a) par le décès; b) par la cession de la propriété des parts dont le sociétaire était titulaire; c) par la démission, adressée par lettre recommandée au président; d) par l'exclusion dans les conditions prévues par l'art. 685 du C. O.; pour les sociétés inscrites au registre du commerce par leur radiation et pour les personnes morales, par la perte de leur personnalité. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale; b) le conseil d'administration; c) les commissaires-vérificateurs. Le conseil d'administration est composé de 7 à 15 membres pris parmi les membres de la société et nommés par l'assemblée générale et dont les fonctions durent 6 ans; les membres sortants sont immédiatement rééligibles. Le conseil d'administration nomme parmi ses membres un conseil de direction de 2 à 5 membres. La société est valablement engagée par la signature de 2 membres du conseil d'administration signant collectivement ou par celle d'un membre du conseil spécialement délégué. Les membres de la société sont exonérés de toutes responsabilités individuelles quant aux engagements de la société qui ne sont garantis que par les biens de celle-ci. Les comptes de la société sont arrêtés au 31 janvier de chaque année. Il est dressé chaque année un bilan ainsi qu'un état du compte de pertes et profits conformément aux règles de l'art. 656 du C. O. relatif aux sociétés anonymes. Le produit net des opérations, déductions faites de toutes charges et pertes constitue le bénéfice. Avant toute répartition le 10 % des bénéfices sera affecté à un fonds de réserve jusqu'à ce que le montant de cette réserve ait atteint le 10 % du capital social, tel que le révélera le dernier exercice. Après ce prélèvement, il sera prélevé sur le solde, la somme nécessaire au paiement d'un dividende de 5 % aux parts sociales. Le reliquat sera ensuite réparti comme suit: a) 60 % aux titulaires de parts (sociétaires); b) 20 % au conseil d'administration; c) 20 % à la disposition de l'assemblée générale. Les membres du conseil d'administration sont: Raymond Evéquoz, conseiller aux Etats, notaire, de Conthey, à Sion (Valais), président; Jacques-Henri-Marcel Meyer de Stadelhofen, avocat, d'Hermance, à Genève, secrétaire; Léon Duret, régisseur, de Lancy, à Genève; Henry Henneberg, Docteur en médecine, de Plainpalais, à Genève; Henri Buisson, architecte, de Genève, à Clarens (Vaud); Charles-Robert Gerster, gérant de fortunes, de et à Berne; Pierre-André Dardel, agent de change, de Neuchâtel et St-Blaise, à Genève; Albert Graf, architecte, des et aux Eaux-Vives. Les membres du conseil de direction sont: Pierre-André Dardel, Jacques-Henri-Marcel Meyer de Stadelhofen; Léon Duret, Albert Graf, tous sus-qualifiés. Siège social: Rue du Grütli 6, c/o MM. Duret, et Baumgartner.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Marken — Marques — Marche**

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 73391. — Date de dépôt: 20 septembre 1930, 16 h.

Franz Carl Schmid, fabrication et commerce,  
Genève (Suisse).

Porte-mine.

**FIXPENCIL**

Nr. 73392. — Hinterlegungsdatum: 20. September 1930, 20 Uhr.

A. Hufenus & Co., Fabrikation und Handel,  
St. Gallen (Schweiz).

Spitzen, Stickereien, Damenkonfektion.

*Regina*

Nr. 73393. — Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1930, 12¼ Uhr.

Gebr. Weber & Cie., Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Yoghurt-Käse.



Nr. 73394. — Hinterlegungsdatum: 11. August 1930, 19 Uhr.

Coaz-Wassali & Co., Handel,  
Chur (Schweiz).

Kolonialwaren.



Nr. 73395. — Hinterlegungsdatum: 30. September 1930, 12 Uhr.

Aktiengesellschaft Vereinigte Zürcher Molkereien und Schweiz,  
Kefir- und Yoghurt-Anstalt, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Kefir.



N° 73396. — Date de dépôt: 18 août 1930, 11 h.

Morard-Gysin et Cie., fabrication,  
Genève (Suisse).

Protège-bas.



N° 73397. — Date de dépôt: 21 août 1930, 18¼ h.

Celite Corporation, fabrication et commerce,  
New-York (E.-U. d'Amérique).

Agent catalytique pour occasionner la précipitation des impuretés du sucre et matière pour retenir et séparer des impuretés ou autres substances de fluides.

**FILTER-CEL**

Nr. 73398. — Hinterlegungsdatum: 1. September 1930, 20 Uhr

Adolf Kägi-Treulin, Handel,  
Pfäffikon (Schwyz, Schweiz).

Haushaltungsmaschinen aller Art, Wasch- und Geschirrwashmaschinen, elektrische und mechanische Maschinen und Apparate aller Art.

**RASANT**

Nr. 73399. — Hinterlegungsdatum: 8. September 1930, 8 Uhr.

Arnold Graf-Hägeli, Fabrikation,  
Basel (Schweiz).

Lötwasser.

**Soudurit**

(Erneuerung der Marke Nr. 27121. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 7. März 1930 an).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ungarn — Ursprungszeugnisse

Ausser für die Waren, wofür bei der Einfuhr in Ungarn bisher noch Ursprungszeugnisse verlangt worden sind (vgl. Publikation in den «Mitteilungen und Dokumenten» Nr. 38 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 19. September 1926), wird nun auch noch für Leim der ungarischen Zollposition 885 ein Ursprungszeugnis verlangt. Zuständig zur Ausstellung der Zeugnisse sind die kantonalen Handelskammern. 244. 18. 10. 30.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

# Compania Italo-Argentina de Electricidad

(Sociedad Anónima)

## Buenos-Aires

### Emission de 150,000 actions nouvelles de \$ m. n. 100 nom. chacune

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 avril 1930 a décidé d'augmenter le capital social de \$ m. n. 65,000,000 à \$ m. n. 80,000,000. Aux termes de l'art. 12 des statuts, il appartient au conseil d'administration de procéder à l'émission des actions nouvelles. Faisant usage de cette faculté, le conseil d'administration a décidé de procéder à l'émission de \$ m. n. 15,000,000 comportant 150,000 actions nouvelles de \$ m. n. 100 nom. chacune, ayant droit au dividende intégral à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1931 et offertes dans leur totalité en souscription aux actionnaires aux conditions fixées ci-après.

Les actions nouvelles sont offertes, à titre privilégié, aux actionnaires actuels au prix de \$ m. n. 100, plus \$ m. n. 3.20 pour intérêts et dividende comptés pro rata temporis, treize actions anciennes donnant droit de souscrire à trois actions nouvelles. Les actions non absorbées par la souscription privilégiée sont offertes simultanément aux actionnaires en souscription à titre réductible, au même prix.

Le prix de souscription est payable comme suit:

- \$ m. n. 32.80 à la souscription
- \$ m. n. 34.— le 1<sup>er</sup> avril 1931
- \$ m. n. 36.40 le 1<sup>er</sup> septembre 1931
- \$ m. n. 103.20

En exécution de la résolution précitée, le conseil d'administration fait les communications suivantes:

1° Les actionnaires peuvent exercer leur droit de souscription résultant de l'augmentation de capital de \$ m. n. 65,000,000 à \$ m. n. 80,000,000 dans le délai du 1<sup>er</sup> au 5 novembre 1930 inclusivement. A cet effet, ils devront déposer leurs actions, accompagnées d'un bordereau numérique:

à Buenos-Aires: auprès de l'administration Centrale de la Compagnie, Calle Corrientes 651—59, de 15 à 18 heures; chez le Banco de Italia y Rio de la Plata B. Mitre 448; Banco-Italo-Belga, San Martin 229; Banco Francés é Italiano para la America del Sud, Cangallo 500; Nuevo Banco Italiano, San Martin 84;

pendant les heures durant lesquelles les guichets sont ouverts au public;

à New-York: chez Messieurs A. Iselin & Co., 40, Wall Street; en Suisse: chez la Société de Banque Suisse, à Bâle; l'Union de Banques Suisses, à Zurich; la Société Anonyme Leu & Cie., à Zurich; la Banca Unione di Credito, à Lugano, et chez tous les autres sièges et succursales de ces banques; Messieurs C. J. Brupbacher & Cie., à Zurich; Messieurs A. Sarasin & Cie., à Bâle.

2° Les actions seront rendues aux souscripteurs munies d'une estampille constatant l'exercice du droit de souscription. Les actionnaires qui n'auront pas présenté leurs actions jusqu'au 5 novembre 1930 au plus tard, à l'effet de l'exercice du droit de souscription, seront considérés comme ayant renoncé à leur droit dont ils seront définitivement déchés.

3° A l'acte de la souscription tous les souscripteurs devront effectuer le premier versement de \$ m. n. 32.80 par action nouvelle souscrite. En Suisse, le versement aura lieu en francs suisses au cours du jour du peso papier, plus 1,8 % pour le timbre fédéral sur titres (ce dernier en tant que les souscripteurs sont domiciliés en Suisse). La société prend à sa charge l'impôt fédéral sur les coupons.

4° La répartition des actions souscrites à titre réductible se fera aussitôt que possible après la clôture de la souscription et en même temps on restituera, en francs suisses, les pesos papier calculés au cours du jour, le versement sur les actions qui n'auraient pas été attribuées, aucun intérêt n'étant payé sur cette somme. 2867

5° Les souscripteurs en Suisse recevront lors du premier versement une quittance sur laquelle seront mentionnés les versements effectués. Cette quittance sera échangée plus tard, auprès du domicile qui l'aura émise, contre les titres définitifs munis du coupon n° 27 pour le premier semestre 1931, et des suivants.

Buenos-Aires, le 8 octobre 1930.

Le conseil d'administration.

## Papierfabriken Landquart A. G. in Landquart

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 25. Oktober 1930, vormittags 11¼ Uhr im Hotel Landquart in Landquart

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 26. Oktober 1929.
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung und Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Beschlussfassung betreffend Verwendung des Gewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates und dessen Präsidenten.
6. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und einem Suppleanten.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Aufgabe der Nummern des Aktienbesitzes von unserer Geschäftsleitung in Landquart bezogen werden. (3077 Ch) 2812 i

Landquart, den 7. Oktober 1930.

Der Verwaltungsrat.

## Geldschrank-Tresor-Türe

zum Einbauen neuestes System Baur mit Sicherheitstor weit unter Selbstkostenpreis zu verkaufen. Höhe 2,15 Meter, Breite 1,27 Meter, Dicke 0,80 Meter. Zu besichtigen ante Ersparniskasse Baden-Aarg. 2842

## Commune de Plainpalais

Tirage de l'emprunt 1915, 5 % de 110 obligations de fr. 500. — remboursables au pair dès le 1<sup>er</sup> novembre 1930 à la Caisse de la Mairie:

23	63	98	132	139	174	503	525	576	590
601	603	662	715	716	895	962	989	1072	1128
1225	1292	1305	1314	1367	1419	1425	1495	1512	1599
1691	1708	1756	1772	1932	1978	2019	2169	2192	2194
2221	2359	2361	2511	2530	2559	2664	2673	2718	2727
2772	2847	2873	2935	3008	3071	3081	3154	3258	3388
3413	3436	3447	3448	3451	3471	3636	3718	3732	3860
3863	3865	3866	3870	3892	3941	4002	4312	4333	4545
4410	4453	4524	4597	4602	4666	4747	4756	4861	4874
4965	5033	5036	5130	5140	5333	5336	5363	5368	5413
5451	5544	5555	5559	5714	5748	5803	5926	5943	5982

## Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Aarau: W. Frey, Not. u. Ink. — Sürrennann & Sandmeyer, Adv., Not. u. Ink. Altdorf: Dr. F. Schmid, Adv. Bern: Notar Aerni, Inkassobureau, Ansk. Bürgerhaus. Biel: Ed. Wenger, Not. Burgdorf: E. Howald, Ink. Freiburg: Kreditschutzvere. Genf: Ch. Cosandier, huissier. — Me. L. Willemin, avocat, Ceard 11, Adv., Ink. Lausanne: Le Comptoir d'Informations Ad. Agassiz, J. Locarno Dr. P. Mattei, transactions extrajudic. — Ink. Lugano: Dr. Mejerhans & Dr. Pozzi, Handels., Not. Luzern: Joh. Rey & Co., Ink. Montreux: Eug. Racourcier. Olten: Eug. Nagel, Treuhand-Notariat. Tel. 4.34. St. Gallen: Max Baumann, Rechtsb. Zug: A. Holz, Ink. Inform. Zürich: Bächtold & Wanda, Schw. Inf., Schweizerg. 12 — Bächtold, Leo Victor (Handels-, Zivil- u. Strafrecht). Bahnhofstrasse 94.



## Annoncen

für

Financiers, Kaufleute und Industrielle

finden im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

die weiteste und wirksamste Verbreitung

....

Annoncen-Regie

**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition Actien-Gesellschaft

# Fr. 30,000 Betriebskapital gesucht

gegen Hinterlage von Inhaberschuldbriefen zu Fr. 40,000.— auf Liegenschaften. Die Liegenschaften können jederzeit besichtigt werden. — Brief-Adresse: **Postf. 6, Bern 9.**

2870

## Bücherrevisor gesucht

von Treuhänd A. G. in Lausanne. Tüchtige Kraft mit mehrjähriger Praxis im Treuhand- und Revisionswesen. Vollständige Beherrschung der deutschen und franz. Sprache in Wort und Schrift unerlässlich. Eintritt möglichst bald. Detaillierte Offerten mit Bild und Curriculum vitae unter Angabe von Referenzen sowie der Gehaltsansprüche an Publicitas Lausanne, Ziffer P575-3 L.

\*2868

## Nichtigerklärung

Der Einlageschein Nr. 255576 der Kantonalbank von Bern in Bern, lautend auf den Namen von Herrn **Rudolf Känzig** in Wiedlisbach, von Fr. 4107.20, ist abhanden gekommen.

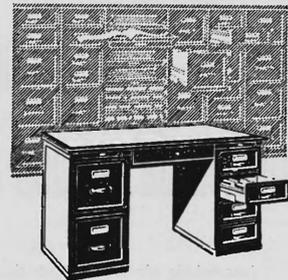
Der unterzeichnete Gläubiger wird ihn gemäss Art. 90 O. R. entkräften und über sein Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Scheines diesen nicht binnen drei Monaten bei der Kantonalbank von Bern vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Wiedlisbach, den 14. Oktober 1930.

\*2879

**Rud. Känzig.**

# ERGA<sup>reg.</sup> Stahlmöbel



**F. GAUGER & CO ZÜRICH**

Schweiz und Auslandspatente.

## Ville de Genève

356 obligations 3 1/2 %, Ville de Genève 1905, remboursables au pair, soit en fr. 500, au 1<sup>er</sup> novembre 1930, à la Caisse Municipale:

48	3205	5843	8455	10700	13900	17041	19544	22558	24706	28005
80	3257	5956	8685	10827	13949	17051	19570	22585	24762	28074
183	3332	5982	8788	10877	13987	17385	19582	22656	24765	28171
230	3351	5983	8844	11004	13989	17408	19624	22663	24833	28317
451	3394	5986	8874	11058	14427	17417	19710	22722	25112	28345
663	3605	6056	8894	11135	14484	17432	19809	22773	25187	28349
750	3633	6153	9015	11166	14580	17451	19906	22802	25457	28421
787	3648	6224	9055	11182	14622	17625	19986	22851	25622	28545
831	3656	6230	9075	11193	14653	17639	20003	23149	25660	28571
878	3802	6240	9090	11425	14750	17712	20030	23152	25707	28586
894	3819	6261	9245	11471	14832	17715	20099	23160	25723	28759
1042	3939	6333	9276	11522	14858	17737	20262	23221	25834	28816
1086	3953	6433	9315	11784	15063	18177	20584	23231	25855	29073
1212	4035	6505	9347	11797	15230	18198	20845	23324	25866	29279
1284	4071	6683	9380	11827	15309	18469	21032	23463	25881	29505
1614	4162	6717	9617	11829	15361	18575	21115	23554	25930	29539
1645	4205	6750	9690	11892	15624	18667	21198	23679	26048	29542
1701	4423	6815	9849	12224	15686	18706	21361	23765	26173	29571
1765	4499	6845	9872	12416	15883	18806	21366	23836	26359	29582
1857	4732	7062	9994	12795	15893	18811	21521	23884	26424	29640
1903	4866	7153	10042	12867	16023	18861	21654	23892	26495	29719
2004	4945	7481	10216	13000	16288	18945	21738	23921	26533	29752
2205	4988	7492	10241	13031	16327	18956	21752	23945	26544	29781
2256	5099	7666	10305	13053	16438	18981	21773	23957	26752	29816
2336	5130	7685	10322	13142	16519	18992	21891	23967	27008	29902
2484	5153	7778	10353	13281	16537	19303	21929	24114	27087	29942
2660	5165	7797	10502	13328	16762	19315	22001	24121	27265	
2820	5210	7939	10510	13503	16794	19323	22010	24190	27491	
2987	5251	8105	10570	13516	16899	19335	22066	24415	27517	
3047	5313	8134	10573	13611	16994	19399	22124	24453	27587	
3075	5452	8335	10669	13638	17004	19477	22130	24512	27626	
3152	5616	8451	10678	13642	17014	19478	22463	24564	27772	
3165	5734	8452	10685	13861	17032	19505	22506	24667	27895	

Obligations sorties antérieurement et non rentrées:

15	1 <sup>er</sup> nov. 1929	11269	1 <sup>er</sup> nov. 1929	19041	1 <sup>er</sup> mai 1930
1159	1 <sup>er</sup> mai 1929	11663	1 <sup>er</sup> nov. 1928	19514	1 <sup>er</sup> mai 1930
1281	1 <sup>er</sup> mai 1930	11923	1 <sup>er</sup> mai 1930	19604	1 <sup>er</sup> nov. 1926
2032	1 <sup>er</sup> mai 1929	12338	1 <sup>er</sup> mai 1928	22037	1 <sup>er</sup> mai 1929
2287	1 <sup>er</sup> mai 1930	12348	1 <sup>er</sup> mai 1930	22122	1 <sup>er</sup> mai 1930
2962	1 <sup>er</sup> nov. 1929	13150	1 <sup>er</sup> mai 1930	22336	1 <sup>er</sup> mai 1930
3805	1 <sup>er</sup> mai 1929	13529	1 <sup>er</sup> mai 1925	22403	1 <sup>er</sup> nov. 1929
4887	1 <sup>er</sup> mai 1930	13711	1 <sup>er</sup> nov. 1929	22876	1 <sup>er</sup> mai 1930
4934	1 <sup>er</sup> mai 1930	14405	1 <sup>er</sup> mai 1930	23021	1 <sup>er</sup> mai 1929
4939	1 <sup>er</sup> mai 1930	14644	1 <sup>er</sup> nov. 1929	23322	1 <sup>er</sup> mai 1930
5402	1 <sup>er</sup> mai 1930	16078	1 <sup>er</sup> mai 1930	23326	1 <sup>er</sup> mai 1930
7693	1 <sup>er</sup> nov. 1928	16079	1 <sup>er</sup> nov. 1929	23882	1 <sup>er</sup> mai 1930
7982	1 <sup>er</sup> mai 1930	16081	1 <sup>er</sup> nov. 1918	27255	1 <sup>er</sup> mai 1930
8044	1 <sup>er</sup> mai 1928	16090	1 <sup>er</sup> mai 1922	28324	1 <sup>er</sup> mai 1930
8387	1 <sup>er</sup> mai 1930	16092	1 <sup>er</sup> nov. 1917	28422	1 <sup>er</sup> nov. 1928
8836	1 <sup>er</sup> mai 1930	16093	1 <sup>er</sup> nov. 1918	29413	1 <sup>er</sup> mai 1930
9887	1 <sup>er</sup> mai 1930	16461	1 <sup>er</sup> nov. 1929	29423	1 <sup>er</sup> mai 1930
10348	1 <sup>er</sup> mai 1930	17022	1 <sup>er</sup> mai 1929	29445	1 <sup>er</sup> mai 1930
10820	1 <sup>er</sup> nov. 1924	17087	1 <sup>er</sup> mai 1930	29472	1 <sup>er</sup> mai 1929
10824	1 <sup>er</sup> nov. 1929	18368	1 <sup>er</sup> mai 1928		
11003	1 <sup>er</sup> mai 1930	18890	1 <sup>er</sup> mai 1930		

NB. Les numéros en caractères gras concernent l'administration municipale. (939/5 X) 44-6

Genève, le 7 octobre 1930.

Le Conseiller administratif délégué aux finances:

**A. Ballansat.**

## AEROCRETE S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire pour le **lundi 27 octobre 1930, à 10 heures du matin, en l'étude de M<sup>e</sup> Cart, notaire, 2 rue du Midi à Lausanne.** — Ordre du jour: 1. Constatation de la souscription et de la libération du capital nouvellement émis. 2. Modification des articles 6, 7, 22, 37, 40 et 41 des statuts. 3. Eventuellement nomination d'administrateurs. \*2862

Le conseil d'administration.

## Laboratoires Sauter S. A., Genève

Convocation à l'assemblée générale ordinaire du mercredi 29 octobre 1930, à 10 heures, au siège social, route de Lyon 57, Genève

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil sur l'exercice 1929/1930.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation du bilan et du compte de profits et pertes. Décharge au conseil.
4. Nomination de l'organe de contrôle.
5. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission et de vote à l'assemblée sont délivrées sur présentation des actions par le Comptoir d'Escompte de Genève ou par le siège social des Laboratoires Sauter.

Le dernier bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Genève, le 16 octobre 1930.

(12355 x) 2865 i

Le conseil d'administration.

## Aktiengesellschaft für Seidenindustrie Glarus

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung wird Coupon Nr. 4

der Aktien Nr. 1 — 10,000 mit Fr. 50.—

der Aktien Nr. 10,001—16,000 mit Fr. 25.—

abzüglich 3 % Couponsteuer

eingelöst und zwar in Zürich bei der Schweizerischen Kreditanstalt, in Glarus am Sitze unserer Gesellschaft.

Glarus, den 15. Oktober 1930.

Der Verwaltungsrat.

## Superbeton Aktien - Gesellschaft, Zürich

Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 31. Oktober 1930, 9 Uhr

im Verwaltungsgebäude der A. G. Hunziker & Co. in Brugg

TRAKTANDEN:

1. Bericht und Rechnungsablage.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Bilanz und Entlastung der Verwaltung und Geschäftsleitung.
4. Bestätigung der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten für die Versammlung werden den im Aktionärsbuch eingetragenen Aktionären zugestellt. Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen während 8 Tagen vor der Generalversammlung auf dem Bureau der Gesellschaft, Sonnenquai 1, in Zürich, den Aktionären zur Einsicht und Prüfung auf. (5816 Z) 2872 i

Zürich, den 17. Oktober 1930.

Der Verwaltungsrat.

Eine

## kaufmännische Stelle

findet man rasch

durch ein Inserat

im

**Schweizerischen Handelsamtsblatt**